**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 91 (2000)

Heft: 4

**Rubrik:** Statistik = Statistique

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energie. Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

# Production et consommation d'énergie électrique en Suisse

Communication de l'Office fédéral de l'énergie. Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

		Landese	Landeserzeugung Production nationale	ale										Abzuziehen: Verbrauch der Speicher-		Nettoerzeugung Production nette		Speicheru	Speicherung – Accumulation	mulation			
		Laufwerke	e	Speicherwerke	verke	Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konventionell- thermische Erzeugung und andere	-i	Total		pumpen		Total		Inhalt am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat Entnahme – Auffüllung +		Füllungsgrad	ad
		Centrales au fil de l'eau 1	'eau	Centrales à accumulation 2	lation	Production hydraulique $3 = 1 + 2$		Production nucléaire 4		Production thermique classique et divers 5		6=3+4+5		A déduire: Pompage d'accumulation 7		8 = 6 - 7		Contenu à la fin du mois 9		Variation pendant le mois vidange – remplissage +	sio .	Degré de remplissage 11	٥
		in GWh – en GWh	- en GWh			in GWh –	– en GWh											in GWh – en GWh	en GWh		30	%	
		8661	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	8661	1999	1998	1999	1998	6661	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
Januar Februar März	Janvier Février Mars	813 621 779	731 754 1051	1570 1619 1564	1569 1745 1519	2383 2240 2343	2300 2499 2570	2285 2062 2269	2279 2107 2180	208 255 267	248 230 225	4876 4557 4879	4827 4836 4975	35 24 24	4 1 2 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	4841 4533 4855	4783 4815 4941	3761 2370 1161	4182 – 2790 – 1713 –	1670 – 1391 – 1209 –	1249 1392 1077	44.6 28.1 13.8	49,2 32,8 20,2
April Mai Juni	Avril Mai Juin	1045 1570 1911	1249 1891 1982	1299 1425 1940	1286 1951 2281	2344 2995 3851	2535 3842 4263	1978 2035 1613	2035 2215 1860	235 138 131	210	4557 5168 5595	4780 6248 6291	69 153 304	95 194 252	4488 5015 5291	4685 6054 6039	711 1552 3849	1232 – 3114 + 5194 +	450 – 841 + 2297 +	481 1882 2080	8,4 18,3 45,3	14,5 36,6 61,1
Juli August September	Juillet Août Septembre	1873 1660 1459	2065 2001 1554	1799 1716 1651	2381 2411 2392	3672 3376 3110	4446 4412 3946	1779 1312 2165	1168 1062 1816	123 135 161	157	5574 4823 5436	5771 5651 5997	299 313 190	222 215 131	5275 4510 5246	5549 5436 5866	5689 7288 7790	6766 + 8022 + 8240 +	1840 + 1599 + 502 +	1572 1256 218	66.9 85.7 91.6	79,6 94,4 96,9
Oktober November Dezember	Octobre Novembre Décembre	1216 1120 899	1331 1025 1006	1242 1747 1757	2350 2251 1840	2458 2867 2656	3681 3276 2846	2269 2261 2340	2170 2276 2355	219 201 212	233 238 242	4946 5329 5208	6084 5790 5443	108 57 44	83 83 83	4838 5272 5164	6002 5755 5360	7846 6788 5431	7659 + 6310 - 4997 -	56 1058 1357	581 1349 1313	92,3 79,9 63,9	90,1 74,2 58,8
1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	1 <sup>er</sup> trimestre 2 <sup>e</sup> trimestre 3 <sup>e</sup> trimestre 4 <sup>e</sup> trimestre	2213 4526 4992 3235	2536 5122 5620 3362	4753 4664 5166 4746	4833 5518 7184 6441	6966 9190 10158 7981	7369 10640 12804 9803	6616 5626 5256 6870	6566 6110 4046 6801	730 504 419 632	703 569 569 713	14312 15320 15833 15483	14638 17319 17419 17317	83 526 802 209	99 541 568 200	14229 14794 15031 15274	14539 16778 16851 17117		1++1	3718 – 2688 + 3941 + 2359 –	3718 3481 3046 3243		
Kalenderjahr	Année civile	14966	16640	19329	23976	34295	40616	24368 2	23523	2285	2554	60948 (	66993	1620	1408	59328 (	65285		+	552 -	434		
		1997/98	1998/99	1997/98	1998/99	1997/98	1998/99	1 86/2661	1 66/8661	1 86/2661	66/8661	1997/98	66/8661	1997/98	66/8661	1997/98	1998/99			1997/98	66/8661		
Winter- halbjahr	Semestre d'hiver	4905	5771	9553	9579	14458	15350	13085	13436	1266	1335	28809	30121	266	308	28543	29813			6481 -	2209		
Sommer- halbjahr	Semestre d'été	9518	10742	9830	12702	19348	23444	10882	10156	923	1138	31153	34738	1328	1109	29825	33629		+	6629	+ 6527		
Hydrolog. Jahr Année hydrologique	Année hydrologique	14423	16513	19383	22281	33806	38794	23967 2	23592	2189	2473	59962	64859	1594	1417	58368	63442		+	148 +	450		

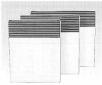
	Production nette	Ð			Translatin.	Einfuhr +		verbrauch	- ii		v ci iuste		Consommation finale	ucn ation final	6)
	Total	Ver- ände- rung				Ausfuhr –			E .	gunz			Total		Ver- ände- rung
	Total	Varia- tion	Importation	Exportation	tation	Solde importateur + exportateur –		Consommation du pays		Varia- P	Pertes		Total		Varia- tion
				15		16 = 14 - 15		17 = 8 + 16				-	20 = 17 -	- 19	21
	in GWh – en GWh	Wh %	in GWh – en C	en GWh					%		in GWh – er	– en GWh			%
	1998	1999	1998	1999 19	1998 1999	1998	1999	8661	1999		1998	1999	1998	1999	
Januar Janvier Februar Février März Mars	4841 4783 4533 4815 4855 4941	4783 – 1,2 4815 + 6,2 4941 + 1,8	3727 3465 3615	4109 3552 3390 3694 3648	62 3703 90 3371 48 3597	+ 265 + 75 - 33	+ 406 + 18 + 97	5106 4608 4822	5189 + 4996 + 5038 +	1,6	331 328 333	329 352 341	4775 4280 4489	4860 4644 4697	+ 1,8 + 8,5 + 4,6
April Avril Mai Mai Juni Juin	4488 46 5015 60 5291 60	4685 + 4,4 6054 + 20,7 6039 + 14,1	3320 2714 2451 2451	3124 3519 2255 3691 2288 3762	19 3362 91 4162 62 4328	- 199 - 977 - 1311	- 238 -1907 -2040	4289 4038 3980	4447 + 4147 + 3999 +	3,7	326 286 265	336 295 267	3963 3752 3715	4111 3852 3752	+ 3,7 + 2,7 + 0,5
Juli Juillet August Août September Septembre	5275 4510 5410 546 584	5549 + 5,2 5436 + 20,5 5866 + 11,8	2504 2963 2601	2536 3912 1935 3580 2552 3645	12 4165 80 3354 45 4136	- 1408 - 617 - 1044	-1629 -1419 -1584	3867 3893 4202	3920 + 4017 + 4282 +	4,1 3,2 6,1	290 287 295	293 296 298	3577 3606 3907	3627 3721 3984	+ 1,4 + .2 + 2,0
Oktober Octobre November Novembre Dezember Décembre	4838 600 5272 57.7 5164 53	6002 + 24,1 5755 + 9,2 5360 + 3,8	3027 3201 3831	3120 3799 3518 4100 3853	93 4511 18 4450 53 4154	- 366 - 317 - 22	- 1391 - 651 - 54	4472 4955 5142	4611 + 5104 + 5306 +	3,1	326 338 349	335 344 357	4146 4617 4793	4276 4760 4949	+ + + 3,1
1. Quartal 1 <sup>er</sup> rimestre 2. Quartal 2 <sup>e</sup> rimestre 3. Quartal 3 <sup>e</sup> trimestre 4. Quartal 4 <sup>e</sup> trimestre	14229 14539 14794 16778 15031 16851 15274 17117	39 + 2,2 78 + 13,4 51 + 12,1 17 + 12,1	10807 8485 8068 10059	7667 10500 7667 10972 7023 11137 11019 10764	00 10671 72 11852 37 11655 64 13115	+ 307 -2487 -3069 - 705	+ 684 - 4185 - 4632 - 2096	14536 1 12307 1 11962 1 14569 1	15223 + 12593 + 12219 + 15021 +	2,3	992 877 872 1013	1022 898 887 1036	13544 11430 11090 13556	14201 11695 11332 13985	+ + + + + + 2,3 2,2 3,2
Kalenderjahr Année civile	59328 65285	85 + 10,0	37419	37064 43373	73 47293	-5954	- 10229	53374 5	55056 +	3,2	3754	3843	49620	51213	+ 3,2
	1997/98	66)	1997/98	66/8661	66/8661 86/96	1997/98	1998/99	1997/98	66/8661		1997/98	66/8661	86/2661	1998/99	
Winterhalbjahr Semestre d'hiver	28543 29813	13 + 4,4	20450	21414 20147	47 21435	- 303	- 21	28846 2	29792 +	3,3	1999	2035	26847	27757	+ 3,4
Sommerhalbjahr Semestre d'été	29825 33629	29 + 12,8	16553	14690 22109	9 23507	-5556	- 8817	24269 2	24812 +	2,2	1749	1785	22520	23027	+ 2,3
Hydrolog. Jahr Année hydrologique	58368 63442	42 + 8,7	37003	36104 42256	56 44942	-5253	- 8838	53115 5	54604 +	+ 2,8	3748	3820	49367	50784	+ 2,9



### Rippenrohr-Heizkörper ANSON

für Garagen, öffentl. Bauten, Barackencontainer, Industrie etc. Robust. In vielen Längen Leistungsstufen. 230 und 400 V. Verlangen Sie Beratung vom Spezialisten: ANSON

ANSON



### kleine Elektro-Heizkonvektoren Für Büros, Ferienwoh-

nungen, Werkstätten die ideale Übergangsund Zusatzheizung. 230 V 500-2200 W.



### El. Heizgeräte für festen Einbau in nicht dauernd

belegte Hallen, Keller, Lager, Saalbauten usw. 400 V 3-50 kW.- Preisgünstige Offerte von:



### Gemeinde Küsnacht ZH

Sie sind offen, flexibel, kooperativ, beharrlich, haben Durchsetzungsvermögen und ausgeprägte Führungskompetenzen? Dann sollten wir uns kennen lernen.

In unserem Elektrizitätswerk ist die Stelle eines

### Chefmonteurs (100 %)

per sofort oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

### Ihre Aufgaben:

- Führen und Mitarbeiten in der Gruppe Bau und Betrieb
- Planen und Projektieren von Änderungen am NS-Netz
- Koordinieren und Organisieren von Projekten und Arbeiten an den Netzen und Anlagen sowie der öffentlichen Beleuchtung
- Verantwortlich für den Netzschutz
- · Sie leisten Pikettdienst.

### Das bringen Sie mit:

- · Abgeschlossene Berufslehre als Netzelektriker oder Elektromonteur
- Weiterbildung zum Netzelektrikermeister
- Einige Jahre Berufserfahrung in vergleichbarer Position

Neben fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und guten Sozialleistungen erwartet Sie ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, das vielseitige kreative Herausforderungen mit Entwicklungsmöglichkeiten bietet. Sind Sie interessiert? Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Gemeindewerke Küsnacht, Herr R. Müller,

Tobelweg 4, 8700 Küsnacht.

8055 Zürich Friesenbergstr. 108 Fax 01/461 31 11



# Dätwyler Electronics

ein Unternehmen der Dätwyler Holding

die führende Handelsunternehmung für elektronische Komponenten und Kabel bietet einem Elektrofachmann mit praktischer Erfahrung in der Verbindungstechnik per sofort eine neue Herausforderung in einem professionellen Umfeld als

# Verkaufsberater im Aussendienst

Hauptaufgabe: Direkt dem Verkaufsleiter unterstellt sind Sie verantwortlich für die Akquisition und Betreuung von Zielkunden im Bereich der Verbindungstechnik (Kabel/ Stecker) in der Deutschschweiz. Zu dieser Beratertätigkeit gehört nebst der Umsetzung des Kundenbudgets, der Einführung von neuen Produkten die Erarbeitung von kundenspezifischen Lösungen in Zusammenarbeit mit Marketing und Lieferwerken sowie das Führen von Projekten von der Akquisition bis zu deren Abschluss.

Ihr Profil: Elektrofachmann mit praktischer Erfahrung, vorzugsweise im technischen Handel und in der Verbindungstechnik (Kabel/Stecker) bzw. technischer oder kommerzieller Grundausbildung mit entsprechender Weiterbildung. Alter: 28-35 Jahre, Sprachen: Muttersprache D, gute E-Kenntnisse, I von Vorteil.

Unser Angebot: Eine anspruchsvolle, interessante Aufgabe mit grosser Selbständigkeit im Aussendienst. Mitarbeit in einem dynamischen und erfolgreichen Verkaufsteam. Moderne Infrastruktur mit Entwicklungsmöglichkeiten, eigenen Parkplatz und vieles mehr. Arbeitsort ist Zürich. Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (CV und Zeugnisse).

E. Müller Dätwyler Electronics AG Hardturmstrasse 181, CH-8010 Zürich Telefon (1) 276 11 11 E-Mail: mailbox@d-e.



® Wir sind ein international erfolgreich tätiges Unternehmen in der Elektrotechnik, Sparte Steckverbindungen und Kontaktelemente. ISO-9001-zertifiziert. Wir suchen eine/n

### Ingenieurin HTL der Elektrotechnik

zur Verstärkung unseres Teams in der Technik + Entwicklung. Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die Bearbeitung von techn. Anfragen unserer anspruchsvollen Kunden weltweit und zur Entwicklung und Prüfung neuer Elemente. Technische Unterstützung unserer Tochtergesellschaften und Vertretungen ist ebenfalls ein wichtiger Bestandteil Ihrer täglichen Arbeit.

Wir stellen uns eine/n Ing. HTL/FH der Elektro- oder der Energietechnik mit guten Kenntnissen in der Mechanik vor. Dieser Job eignet sich sehr gut als Einstieg ins Berufsleben nach dem Abschluss der Ingenieurschule. Voraussetzung ist Muttersprache D und gute E-Kenntnisse in Wort und Schrift.

Fühlen Sie sich angesprochen, zögern Sie nicht, uns zu contactieren, und richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Herrn Chr. Schumacher C/O MULTI-CONTACT AG BASEL Gewerbezone Paradies Stockbrunnenrain 8, 4123 Allschwil 1

b003700128

# EWBO HOES

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG Ovra electrica sursilvana SA

### WIR ARBEITEN MIT ENERGIE.

158 Mitarbeiter, davon 42 Lehrlinge: das sind wir, ein privates, regional tätiges Energieunternehmen. Wir versorgen den grössten Teil des Bündner Oberlandes mit Strom, zudem sind wir im Moment mit dem Aufbau eines modernen Kommunikationsnetzes beschäftigt. Eine Herausforderung für Sie? Wir suchen einen unternehmerisch denkenden, selbständigen

## **LEITER NETZE**

(Stromversorgung u. Kommunikation)

Sie leiten diesen Bereich mit 40 MitarbeiterInnen, sind verantwortlich für die Planung, den Bau, Unterhalt und Betrieb unserer weitverzweigten Netze und der öffentlichen Beleuchtung. Sie tragen die operative Verantwortung für Ihren Bereich, Ihnen obliegt auch die Ausbildung der Netzelektriker-Lehrlinge. Innerhalb der Gesamtunternehmung arbeiten Sie aktiv an der Zukunft mit, zudem sind Sie als Sicherheitsbeauftragter zuständig für Arbeitssicherheit.

Sie sind Elektroingenieur ETH/HTL, vorzugsweise mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung. Sie pflegen einen kooperativen Führungsstil und verstehen es, auf allen Ebenen gut zu kommunizieren. Ihre Führungsqualitäten haben Sie in einem vergleichbaren Umfeld bereits unter Beweis gestellt. Sie denken unternehmerisch und handeln mit Fachkompetenz und Entschlossenheit.

Also entschliessen Sie sich. Wir bieten Freiraum für Eigeninitiative und Kreativität. Ein gut organisiertes Team erwartet Sie, um unter Ihrer Leitung mit Know-how und Motivation Neues in Angriff zu nehmen, sowohl im Stromnetz, aber auch im zukunftsträchtigen Kommunikationsnetz. Sie geben in einem vielfältigen regionalen Energiemarkt die Marschrichtung in eine spannende Zukunft vor. Interessiert?

Für weitere Auskünfte kontaktieren Sie unseren Herrn Hans Herger (Tel. 081/926 26 00). Sie finden uns auch unter www.ewbo.ch. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Herrn Dir. Hans Herger, EWBO-0ES, Postfach, 7130 Ilanz



### **Inserentenverzeichnis**

ABB Power Automation AG, Baden	5
AGRO AG, Hunzenschwil	5
AKSA Würenlos AG, Würenlos	34
ALSTOM AG, Suhr	8
Anson AG, Zürich	76
Asea Brown Boveri AG, Baden	79
Detron AG, Stein	34
Ebo Systems AG, Samstagern	21
Elko Systeme AG, Rheinfelden	34
Enermet AG, Fehraltorf	10
Lanz Oensingen AG, Oensingen	55
Otto Fischer AG, Zürich	22
Phoenix Contact AG, Tagelswangen	55
Pulinco AG, Zollikofen	55
Siemens Schweiz AG, Zürich	2
Suva Schweiz. Unfallversicherungsansta	alt,
Luzern	4, 5
Telegyr Systems SA, Lausanne	4
VOLAG System AG, Schlieren	80
Stelleninserate	76, 77

Beilage: Euroforum Handels-Zeitung Konferenz AG, Zürich

# BULLETIN

*Herausgeber/Editeurs:* Schweizerischer Elektrotechnischer Verein/Association Suisse des Electriciens (SEV/ASE) und/et Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen/Association des entreprises électriques suisses (VSE/AES).

Redaktion SEV: Informationstechnik und Energietechnik/Rédaction ASE: techniques de l'information et techniques de l'énergie

Martin Baumann, Dipl. El.-Ing. ETH (Leitung/réd. en chef); Paul Batt; Dr. Andreas Hirstein, Dipl. Phys.; Katharina Möschinger; Heinz Mostosi (Produktion) Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 11, Fax 01 956 11 54.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft/Rédaction AES: économie électrique Ulrich Müller (Leitung/réd. en chef); Patrick Meyer; Elisabeth Fischer Gerbergasse 5, Postfach 6140, 8023 Zürich, Tel. 01 226 51 11, Fax 01 226 51 91.

Inserateverwaltung/Administration des annonces: Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10, Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 01 448 86 34 oder/ou 01 448 71 71, Fax 01 448 89 38.

Adressänderungen und Bestellungen/Changements d'adresse et commandes: Schweiz. Elektrotechnischer Verein, IBN MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22.

Erscheinungsweise/Parution: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben./Deux fois par mois. Edition régulière d'un annuaire au printemps.

Bezugsbedingungen/Abonnement: Für jedes Mitglied des SEV und des VSE 1 Expl. gratis. In der Schweiz pro Jahr Fr. 195.—, in Europa Fr. 240.—; Einzelnumern im Inland Fr. 12.— plus Porto, im Ausland Fr. 12.— plus Porto. / Pour chaque membre de l'ASE et de l'AES 1 expl. gratuit. Abonnement Suisse: un an 195.— fr., Europe: 240.— fr. Prix au numéro: Suisse 12.— fr. plus frais de port, étranger 12.— fr. plus frais de port.

Satz, Druck, Spedition/Composition, impression, expédition: Vogt-Schild/ Habegger Medien AG, Zuchwilerstrasse 21, 4500 Solothurn, Tel. 032 624 71 11.

*Nachdruck/Reproduction:* Nur mit Zustimmung der Redaktion/Interdite sans accord préalable.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore ISSN 1420–7028